بنك الخليج المتحد ش.م.ب.
United Gulf Bank B.S.C.

الميزانية الموحدة

كما في **٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨** (غير مدققة)

	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف دولار أمريكي	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف دولار أمريكي	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف دولار أمريكي
الموجودات			
ودائع لدى بنوك وتحت الطلب	١٧٢,٧٢١	٧٩,٦١٣	٩٠,٥٠٥
ودائع لأجل لدى البنوك	٢٧٣,٥١٩	٤٥٩,٩٢٣	٤٧٠,٢٧٤
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل	٣٨٧,٩١٣	٣٥٦,٤٦٩	٣٤٨,٥٦٧
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	٩٢٩,٠٨٤	٥٦٥,١٦٧	٥١٩,٨٥٦
قروض وسلف	١٦,٦٨٧	٢٩١,٨٦٦	٢٤٤,٣٥١
إستثمارات عقارية	٢٧,٠٣١	٢٦,٨١٥	١٧,٧٠٤
موجودات أخرى	٦٤,٩١٨	٧٤,٤٥٩	٤٥,٣٨٩
إستثمارات في شركات زميلة	٦٧٧,٤٥٦	٧٩٠,٣٦٧	٧٣٨,١٧٦
ممتلكات ومعدات	١,٩٣٤	١١,٥٤٥	١٠,٠٥٩
شهرة	٤٣,٠٣٣	١١,٤٠٩	١٠,٧٧٥
موجودات المجموعة المستبعدة المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع	٩٤٣,٨٧٨	–	–
مجموع الموجودات	٣,٥٣٨,١٧٤	٢,٦٦٧,٦٣٣	٢,٤٩٥,٦٥٦
المطلوبات والحقوق			
المطلوبات			
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	٦٢٢,٨٩٧	٥٨٦,٦٨٣	٥٢٠,٨٣٩
ودائع العملاء	٥٥,٤١٣	٤٣٨,١١٢	٤٠٤,٢٨٩
قروض ومرابحات مستحقة الدفع	٨١٠,٦٦١	٥٧٧,٥٤٩	٥٥٤,٧٩٦
مطلوبات أخرى	٩١,٢١٨	٨٨,٢١٥	٩٣,٢٣٦
سندات	٧٤,٠١٢	٧٢,٣٣٦	٧٠,٦١٣
دين ثانوي	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
مطلوبات المجموعة المستبعدة المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع	٧٤٩,٧١٦	–	–
مجموع المطلوبات	٢,٥٠٣,٩١٧	١,٨٦٢,٨٩٥	١,٧٤٣,٧٧٣
الحقوق			
رأس المال	٢٠٦,٢٠٩	٢٠٣,٧٤٧	٢٠٣,٧١٣
علاوة إصدار أسهم	٨,١٤٩	٤,٣٦٠	٤,٣٢١
أسهم خزانة	(٣٤١)	(٣٤١)	(٣٤١)
إحتياطي قانوني	٦٨,٧٦٧	٦٨,٧٦٧	٤٦,٦٨١
إحتياطي عام	٤٩,٢٥٢	٤٩,٢٥٢	٢٧,١٦٦
إحتياطي أسهم خزانة	١٣,٥٥١	١٣,٥٥١	١٣,٥٥١
إحتياطي القيمة العادلة	٤٣,٣٦٢	٥٢,٧٤٤	٥٣,٤٨٧
إحتياطي تحويل عملات أجنبية	٦٤,٦٩١	٤٧,٧٥٦	٣٠,٢٥٣
أرباح مبقاة	٤٣٥,٨٥٤	٢٢١,٩١٩	٢٤٠,٦٧٥
حقوق المساهمين العائدة إلى حاملي أسهم الشركة الأم	٨٨٩,٤٩٤	٦٦١,٧٥٥	٦١٩,٥٠٦
حقوق الأقلية	١٤٤,٧٦٣	١٤٢,٩٨٣	١٣٢,٣٧٧
مجموع الحقوق	١,٠٣٤,٢٥٧	٨٠٤,٧٣٨	٧٥١,٨٨٣
مجموع المطلوبات والحقوق	٣,٥٣٨,١٧٤	٢,٦٦٧,٦٣٣	٢,٤٩٥,٦٥٦

قائمة الدخل الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في **٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨** (غير مدققة)

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٨ ألف دولار أمريكي	٢٠٠٧ ألف دولار أمريكي	٢٠٠٨ ألف دولار أمريكي	٢٠٠٧ ألف دولار أمريكي
دخل الإستثمار	٢٨٣,١٢٣	١٩,٢٦١	٣٤٥,٧٠٦	١٧٥,٣٧٧
دخل الفوائد	٦,٣٤٣	٤,٤٥٥	١٢,٧٧٢	١٣,٠١٢
	٢٨٩,٤٦٦	٢٣,٧١٦	٣٥٨,٤٧٨	١٨٨,٣٨٩
رسوم وعمولات	١٨,٤٨٨	٩,٠٨٦	٤٦,٨٨٩	٤٢,٤١٥
مكاسب إعادة تقييم العملات الأجنبية، صافي	(٢٣٧)	١,٣٥٦	١,٩١٩	١,٧٢٩
حصة البنك في نتائج الشركات الزميلة	١,٧٣٨	٢٤,٥٥١	١٥,١٢٢	٧٠,٠٩٩
مجموع الدخل	٣٠٩,٤٥٥	٥٨,٧٠٩	٤٢٢,٤٠٨	٣٠٢,٦٣٢
مصروفات الفوائد	(١٧,٥٩١)	(١٦,٨٩٢)	(٥٠,١٩٤)	(٥٠,١٢٩)
الدخل التشغيلي قبل المصروفات والمخصصات	٢٩١,٨٦٤	٤١,٨١٧	٣٧٢,٢١٤	٢٥٢,٥٠٣
رواتب ومزايا	(٩,٥٣٤)	(٧,٤١٠)	(٣١,٩٣٣)	(٣١,١٩٨)
مصروفات عمومية وإدارية	(٥,٤٤٧)	(٥,٤٨٧)	(١٦,٢١١)	(١٦,٢١٤)
الدخل التشغيلي قبل المخصصات	٢٧٦,٨٨٣	٢٨,٩٢٠	٣٢٤,٠٧٠	٢٠٥,٠٩١
مخصص انتفت الحاجة إليه / (مخصص) للقروض والضمانات والموجودات الأخرى المشكوك في تحصيلها، صافي	٣١٣	(٤,٤٦٧)	١,٤٧٧	(١١,٤٩٣)
ربح الفترة من العمليات المستمرة	٢٧٧,١٩٦	٢٤,٤٥٣	٣٢٥,٥٤٧	١٩٣,٥٩٨
ربح الفترة من العمليات الموقوفة	١١,٤١٩	١١,٩٩٦	٥٠,٣٣٤	٣٩,٧٦٦
دخل الفترة	٢٨٨,٦١٥	٣٦,٤٤٩	٣٧٥,٨٨١	٢٣٣,٣٦٤
دخل عائد إلى حقوق الأقلية	١١,٢٥٥	٩,٦٧٤	٢٧,٠١٩	٣٨,٣٢١
دخل عائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم	٢٧٧,٣٦٠	٢٦,٧٧٥	٣٤٨,٨٦٢	١٩٥,٠٤٣
النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)	٣٣,٥٧	٣,٣٠	٤٢,٦٢	٢٤,١٥
النصيب المخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)	٣٣,٢٠	٣,٢٥	٤٢,١٥	٢٣,٨٧
النصيب الأساسي للسهم في الأرباح للعمليات المستمرة (سنتات أمريكية)	٣٢,٣٤	١,٩٤	٣٧,١٠	١٩,٧١
النصيب المخفض للسهم في الأرباح للعمليات المستمرة (سنتات أمريكية)	٣١,٩٨	١,٩١	٣٦,٦٩	١٩,٤٨

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في **٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨** (غير مدققة)

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٨ ألف دولار أمريكي	٢٠٠٧ ألف دولار أمريكي
صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية	(٥٠٥,٠٣١)	٦٠,٨٩٥
صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	٣٣٣,٠٢٢	(٧٠,٥٥٥)
صافي النقد من الأنشطة التمويلية	٨٢,٤٢٦	٥٤,٥٨٦
تعديلات تحويل العملات الأجنبية	١٦,٩٣٥	١٦,٦٢٩
صافي التغيرات في النقد وما في حكمه	(٧٢,٦٤٨)	٦١,٥٥٥
النقد وما في حكمه في ١ يناير	٥١١,٧١١	٤٨٢,٢٤٢
النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر	٤٣٩,٠٦٣	٥٤٣,٧٩٧

قائمة التغيرات في الحقوق الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في **٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨** (غير مدققة)

	رأس المال ألف دولار أمريكي	علاوة إصدار أسهم ألف دولار أمريكي	أسهم خزانة ألف دولار أمريكي	عائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم: إحتياطي قانوني ألف دولار أمريكي	إحتياطي عام ألف دولار أمريكي	إحتياطي أسهم خزانة ألف دولار أمريكي	إحتياطي القيمة العادلة ألف دولار أمريكي	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية ألف دولار أمريكي	أرباح مبقاة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	حقوق الأقلية ألف دولار أمريكي	مجموع الحقوق ألف دولار أمريكي
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٨	٢٠٣,٧٤٧	٤,٣٦٠	(٣٤١)	٦٨,٧٦٧	٤٩,٢٥٢	١٣,٥٥١	٥٢,٧٤٤	٤٧,٧٥٦	٢٢١,٩١٩	٦٦١,٧٥٥	١٤٢,٩٨٣	٨٠٤,٧٣٨
صافي الحركة في التغيرات المتراكمة في القيم العادلة	–	–	–	–	–	–	(٩,٣٨٢)	–	–	(٩,٣٨٢)	(٢,٥٩١)	(١١,٩٧٣)
تعديلات تحويل العملات الأجنبية	–	–	–	–	–	–	–	١٦,٩٣٥	–	١٦,٩٣٥	١,٧١٥	١٨,٦٥٠
تحركات أخرى في حقوق مساهمي الشركات التابعة والزميلة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣,٢٢٩)	(٣,٢٢٩)	–	(٣,٢٢٩)
صافي الدخل المثبت مباشرة في الحقوق	–	–	–	–	–	–	(٩,٣٨٢)	١٦,٩٣٥	(٣,٢٢٩)	٤,٣٢٤	(٨٧٦)	٣,٤٤٨
دخل الفترة	–	–	–	–	–	–	–	–	٣٤٨,٨٦٢	٣٤٨,٨٦٢	٢٧,٠١٩	٣٧٥,٨٨١
مجموع الإيرادات المثبتة للفترة	–	–	–	–	–	–	(٩,٣٨٢)	١٦,٩٣٥	٣٤٥,٦٣٣	٣٥٣,١٨٦	٢٦,١٤٣	٣٧٩,٣٢٩
تغيرات أخرى في حقوق الأقلية	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٨,٣٠١)	(٨,٣٠١)
إصدار أسهم	٢,٤٦٢	٣,٧٨٩	–	–	–	–	–	–	–	٦,٢٥١	–	٦,٢٥١
تأثير خطة خيار أسهم الموظفين وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٢	–	–	–	–	–	–	–	–	٨٢٢	٨٢٢	–	٨٢٢
أرباح أسهم	–	–	–	–	–	–	–	–	(١٣٢,٥٢٠)	(١٣٢,٥٢٠)	–	(١٣٢,٥٢٠)
أرباح أسهم الشركات التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(١٦,٠٦٢)	(١٦,٠٦٢)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	٢٠٦,٢٠٩	٨,١٤٩	(٣٤١)	٦٨,٧٦٧	٤٩,٢٥٢	١٣,٥٥١	٤٣,٣٦٢	٦٤,٦٩١	٤٣٥,٨٥٤	٨٨٩,٤٩٤	١٤٤,٧٦٣	١,٠٣٤,٢٥٧
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٧	٢٠٠,٥٢٦	١,١٣٦	(٣٤١)	٤٦,٦٨١	٢٧,١٦٦	١٣,٥٥١	٧١,٢٣٤	١٣,٦٢٤	١١٥,٥٨٤	٤٨٩,١٦١	١٠٣,٦٩٠	٥٩٢,٨٥١
صافي الحركة في التغيرات المتراكمة في القيم العادلة	–	–	–	–	–	–	(١٧,٧٤٧)	–	–	(١٧,٧٤٧)	٦,٥١٦	(١١,٢٣١)
تعديلات تحويل العملات الأجنبية	–	–	–	–	–	–	–	١٦,٦٢٩	–	١٦,٦٢٩	–	١٦,٦٢٩
تغيرات أخرى في حقوق مساهمي الشركات التابعة والزميلة	–	–	–	–	–	–	–	–	(١,٤١٩)	(١,٤١٩)	–	(١,٤١٩)
صافي الدخل المثبت مباشرة في الحقوق	–	–	–	–	–	–	(١٧,٧٤٧)	١٦,٦٢٩	(١,٤١٩)	(٢,٥٣٧)	٦,٥١٦	٣,٩٧٩
دخل الفترة	–	–	–	–	–	–	–	–	١٩٥,٠٤٣	١٩٥,٠٤٣	٣٨,٣٢١	٢٣٣,٣٦٤
مجموع الإيرادات والمصروفات المثبتة للفترة	–	–	–	–	–	–	(١٧,٧٤٧)	١٦,٦٢٩	١٩٣,٦٢٤	١٩٢,٥٠٦	٤٤,٨٣٧	٢٣٧,٣٤٣
تغيرات أخرى في حقوق الأقلية	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(٢,٢٩٩)	(٢,٢٩٩)
إصدار أسهم	٣,١٨٧	٣,١٨٥	–	–	–	–	–	–	–	٦,٣٧٢	–	٦,٣٧٢
تأثير خطة خيار أسهم الموظفين وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٢	–	–	–	–	–	–	–	–	١,٢٢٦	١,٢٢٦	–	١,٢٢٦
أرباح أسهم	–	–	–	–	–	–	–	–	(٦٩,٧٥٩)	(٦٩,٧٥٩)	–	(٦٩,٧٥٩)
أرباح أسهم الشركات التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(١٣,٨٥١)	(١٣,٨٥١)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	٢٠٣,٧١٣	٤,٣٢١	(٣٤١)	٤٦,٦٨١	٢٧,١٦٦	١٣,٥٥١	٥٣,٤٨٧	٣٠,٢٥٣	٢٤٠,٦٧٥	٦١٩,٥٠٦	١٣٢,٣٧٧	٧٥١,٨٨٣

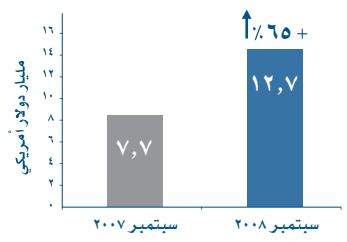
استخرجت الميزانية الموحدة وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة وقائمة التغييرات في الحقوق الموحدة المبينة أعلاه من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لبنك الخليج المتحد ش.م.ب. لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨، والتي تمت الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة في ١٥ أكتوبر ٢٠٠٨ وتمت مراجعتها من قبل إرنست و يونغ.

فيصل حمد العيار
رئيس مجلس الإدارة

مسعود جوهر حيات
العضو المنتدب

محمد هارون
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

أصول تحت الإدارة



نمو صافي الدخل
+٧٨,٩٪